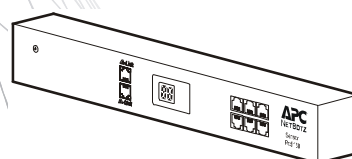


Instrukcja montażu

NetBotz[®] Rack Sensor Pod 150

NBPD0150





This manual is available in English on the enclosed CD.

Dieses Handbuch ist in Deutsch auf der beiliegenden CD-ROM verfügbar.

Este manual está disponible en español en el CD-ROM adjunto.

Ce manuel est disponible en français sur le CD-ROM ci-inclus.

Questo manuale è disponibile in italiano nel CD-ROM allegato.

本マニュアルの日本語版は同梱の CD-ROM からご覧になれます。

Instrukcja Obsługi w języku polskim jest dostępna na CD.

O manual em Português está disponível no CD-ROM em anexo.

Данное руководство на русском языке имеется на прилагаемом компакт-диске.

您可以从包含的 CD 上获得本手册的中文版本。

동봉된 CD 안에 한국어 매뉴얼이 있습니다 .

Spis treści

Wstęp	1
Opis produktu	1
Przegląd treści niniejszego dokumentu	1
Dodatkowa dokumentacja	1
Opcjonalne wyposażenie dodatkowe	2
Zgodność z systemem InfraStruXure	2
Opis fizyczny	3
Tył	3
Przód	3
Produkt i jego wyposażenie	4
Montaż urządzenia NetBotz 150	5
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą kołków	5
Montaż w szafie lub obudowie za pomocą klamer	6
Podłączanie czujników	7
Konfigurowanie i monitorowanie czujników	7
Rozszerzenie oprogramowania wbudowanego urządzenia NetBotz 150	7
Czyszczenie urządzenia NetBotz 150	7
Dane techniczne	8
Uzyskiwanie pomocy technicznej	8

Wstęp

Opis produktu

Stelażowy uchwyt czujnika NetBotz 150 firmy American Power Conversion (APC®) można połączyć z urządzeniem NetBotz. Umożliwia on zwiększenie obszaru monitorowanego przez system monitoringu otoczenia NetBotz. Urządzenie NetBotz 150 można podłączyć do jednego z następujących urządzeń: monitor stelażowy NetBotz 200 (Rack Monitor 200, NBRK0200), monitor stelażowy NetBotz 450 (Rack Monitor 450, NBRK0450), monitor pokojowy NetBotz 455 (Room Monitor 455, NBWL0455) lub monitor stelażowy NetBotz 550 (Rack Monitor 550, NBRK0550). Stelażowy uchwyt czujnika 150 nie może być używany z monitorem pokojowym NetBotz 355 (Room Monitor 355).

Urządzenie NetBotz 150 jest wyposażone w sześć portów czujników obsługujących sygnał wejściowy z czujników otoczenia firmy APC lub innych producentów. Łączna liczba urządzeń NetBotz 150, których można używać, oraz typy czujników, które mogą być używane z urządzeniem NetBotz 150, zależą od określonego urządzenia, do którego podłączone jest urządzenie NetBotz 150. Szczegółowe informacje można znaleźć w podręczniku montażu i szybkiej konfiguracji dołączonym do urządzenia.

Przegląd treści niniejszego dokumentu

W *Podręczniku montażu stelażowego uchwytu czujnika NetBotz 150* opisano sposób instalacji urządzenia NetBotz 150. Szczegółowe informacje dotyczące podłączenia urządzenia NetBotz 150 do określonego urządzenia znajdują się w podręczniku montażu i szybkiej konfiguracji tego urządzenia.

Dodatkowa dokumentacja

O ile nie zaznaczono inaczej, poniższa dokumentacja jest dostępna na płycie CD dołączonej do urządzenia lub na odpowiedniej stronie produktu w witrynie internetowej firmy APC (www.apc.com). Aby szybko odnaleźć stronę produktu, należy wpisać nazwę lub numer produktu w polu wyszukiwania.

Podręcznik użytkownika urządzenia NetBotz — zawiera wszystkie szczegóły dotyczące używania, zarządzania i konfigurowania systemu NetBotz z jednym z następujących urządzeń: monitor pokojowy NetBotz 355 (Room Monitor 355, NBWL0355, NBWL0356), monitor stelażowy NetBotz 450 (Rack Monitor 450, NBRK0450), monitor pokojowy NetBotz 455 (Room Monitor 455, NBWL0455, NBWL0456) lub monitor stelażowy NetBotz 550 (Rack Monitor 550, NBRK0550).

Podręcznik użytkownika monitora stelażowego NetBotz 200 — zawiera wszystkie szczegóły dotyczące użytkowania, zarządzania i konfigurowania systemu korzystającego z monitora stelażowego NetBotz 200 (NBRK0200).

Opcjonalne wyposażenie dodatkowe

Urządzenie NetBotz 150 może współpracować z wyszczególnionym poniżej opcjonalnym wyposażeniem dodatkowym. Niektóre elementy wyposażenia opcjonalnego mogą nie być obsługiwane przez wszystkie monitory stelażowe lub pokojowe, do których można podłączyć urządzenie NetBotz 150. Należy zapoznać się z listą wyposażenia opcjonalnego znajdującą się w instrukcji montażu dołączonej do monitora stelażowego lub pokojowego. Dodatkowe informacje na temat wyposażenia dodatkowego można uzyskać u przedstawiciela firmy APC lub u dystrybutora, u którego zakupiono produkt firmy APC.

- Czujnik temperatury (Temperature Sensor, AP9335T)
- Czujnik temperatury/wilgotności (Temperature/Humidity Sensor, AP9335TH)
- Czujnik wykrywania płynów NetBotz (Spot Fluid Sensor, NBES0301)
- Czujnik dymu NetBotz (Smoke Sensor, NBES0307)
- Czujnik drgań NetBotz (Vibration Sensor, NBES0306)
- Czujnik przełącznika drzwi NetBotz dla szaf firmy APC (Door Switch Sensor for APC Racks, NBES0303)
- Czujnik przełącznika drzwi NetBotz dla pomieszczeń lub szaf innych producentów (Door Switch Sensor for Rooms of Third Party Racks, NBES0302)
- Kabel o styku beznapięciowym NetBotz (Dry Contact Cable, NBES0304)
- Kabel do czujnika 0–5 V NetBotz (0–5 V Sensor Cable, NBES0305)
- Zasilacz 100–230 V prądu zmiennego/24 V prądu stałego (Power Supply 100–230 VAC/24 VDC, AP9505i)

Zgodność z systemem InfraStruXure

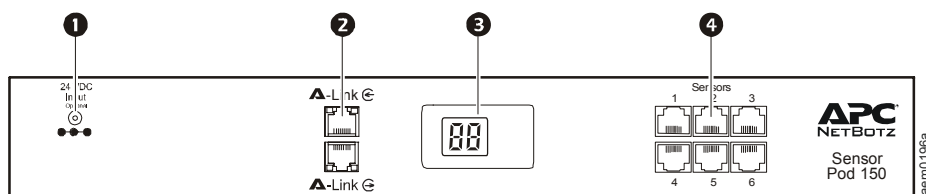
Urządzenie jest przeznaczone do pracy w systemach InfraStruXure[®] firmy APC.

Opis fizyczny

Tył

Beznarzędziowe kołki mocujące pozwalają na montaż w stelażach i obudowach APC NetShelter® VX i SX bez użycia segmentów o wysokości U. (Więcej informacji patrz „Montaż bez użycia narzędzi za pomocą kołków” na stronie 5).

Przód



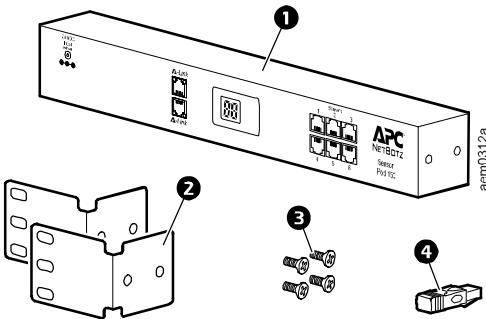
	Element	Opis
❶	Wejście 24 VDC	Umożliwia doprowadzenie dodatkowego zasilania w konfiguracjach z dużym obciążeniem prądowym. W przypadku większości konfiguracji systemu nie jest wymagane dodatkowe źródło zasilania. Aby określić, czy potrzebne jest dodatkowe źródło zasilania, należy zapoznać się z instrukcją montażu urządzenia.
❷	Porty A-Link - Górny port wejścia - Dolny port wyjścia	Służy do połączenia urządzenia NetBotz 150 z monitorem stelażowym NetBotz 200 (Rack Monitor 200, NBRK0200), monitorem stelażowym NetBotz 450 (Rack Monitor 450, NBRK0450), monitorem pokojowym NetBotz 455 (Room Monitor 455, NBWL0455) lub monitorem stelażowym NetBotz 550 (Rack Monitor 550, NBRK0550). Wymagane jest standardowe okablowanie CAT-5 z normalnym układem przewodów. W zależności od monitora stelażowego lub pokojowego, do którego podłączone jest urządzenie NetBotz 150, korzystając z szyny A-Link, można połączyć kaskadowo wiele urządzeń.
❸	Wyświetlacz numeru identyfikacyjnego	Wyświetla unikatowy numer identyfikacyjny. Przy zasilaniu stelażowego uchwytu czujnika 150 po raz pierwszy otrzymuje on unikatowy numer identyfikacyjny. Gdy urządzenie NetBotz 150 jest podłączone do monitora stelażowego NetBotz 450 (Rack Monitor 450, NBRK0450), monitora pokojowego NetBotz 455 (Room Monitor 455, NBWL0455) lub monitora stelażowego NetBotz 550 (Rack Monitor 550, NBRK0550), dioda numeru identyfikacyjnego będzie migać po wystąpieniu alarmu urządzenia NetBotz 150. Podczas rozszerzania oprogramowania wbudowanego układ diodowy numeru identyfikacyjnego wyświetla 88 . (Więcej informacji dotyczących rozszerzania oprogramowania wbudowanego znajduje się w części „Rozszerzenie oprogramowania wbudowanego urządzenia NetBotz 150” na stronie 7).
❹	Porty czujników	Służą do podłączania czujników firmy APC, czujników o styku beznapięciowym innych producentów i standardowych czujników 0–5 V innych producentów. (Szczegółowe informacje na temat dostępnych opcji czujników firmy APC można znaleźć w części „Opcjonalne wyposażenie dodatkowe” na stronie 2). Czujniki o styku beznapięciowym innych producentów wymagają kabla o styku beznapięciowym NetBotz (NBES0304). Standardowe czujniki 0–5 V innych producentów wymagają kabla do czujnika 0–5 V NetBotz (NBES0305).

Produkt i jego wyposażenie

Należy zapoznać się z zawartością opakowania w celu sprawdzenia, czy zawarte w nim części zgadzają się z przedstawionymi na poniższym rysunku. Wykaz brakujących lub uszkodzonych elementów należy dostarczyć firmie APC lub sprzedawcy. Jeśli jednak uszkodzenie zostało spowodowane w trakcie transportu, należy powiadomić firmę odpowiedzialną za transport.



Materiały składające się na opakowanie nadają się do przerobu wtórnego. Prosimy zachować je do wykorzystania w przyszłości lub zutylizować w odpowiedni sposób.



Element	Opis
❶	NetBotz Rack Sensor Pod 150
❷	Klamry do standardowej szafy 19-calowej
❸	Śruby z łbem krzyżowym 8-32 x 1/4 cala
❹	Terminator A-Link
	Czujnik temperatury/wilgotności (AP9335TH) — brak na rysunku

Montaż urządzenia NetBotz 150

W zależności od potrzeb należy wybrać jedną z poniższych opcji. Następnie należy podłączyć urządzenie NetBotz 150 do posiadanego urządzenia, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku montażu i szybkiej konfiguracji dołączonym do urządzenia.



Uwaga: Urządzenie NetBotz 150 należy montować w środowisku kompatybilnym z wymaganiami środowiskowymi (strona 8).

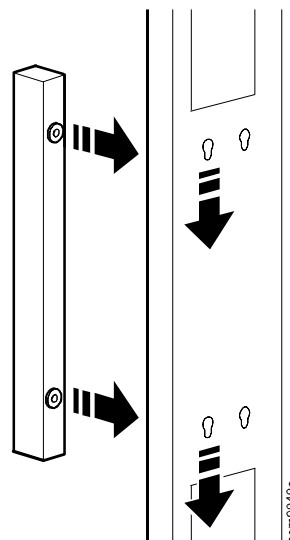
Uwaga: Podczas montażu urządzenia NetBotz 150 w stelażu należy unikać niewłaściwego umieszczenia, gdyż może to spowodować zagrożenie związane z nierównomiernym rozmieszczeniem obciążenia. Na przykład urządzenie NetBotz 150 nie powinno służyć jako półka.

Montaż bez użycia narzędzi za pomocą kołków



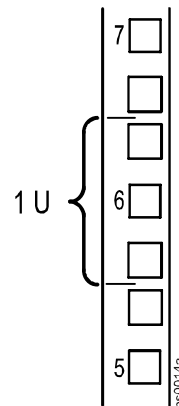
Uwaga: Ten typ montażu jest możliwy tylko w przypadku stelaża NetShelter VX lub SX.

W lewym lub prawym kanale kablowym na tylnym panelu obudowy należy zamontować urządzenie NetBotz 150 w otworach montażowych. Należy się upewnić, że urządzenie jest trwale zamocowane.



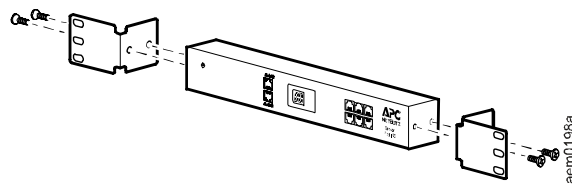
Montaż w szafie lub obudowie za pomocą klamer

1. Wybrać miejsce dla urządzenia NetBotz 150 z przodu lub z tyłu stelaża.
Urządzenie NetBotz 150 zajmuje wysokość 1 U. Karbowany otwór lub numer na pionowej szynie stelaża wskazuje środek przedziału o wysokości 1 U.

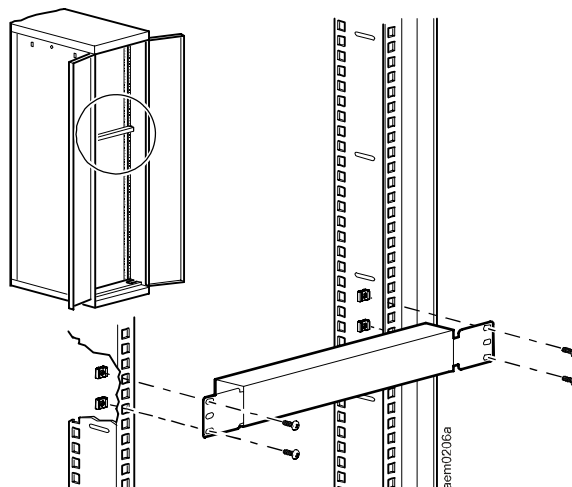


Uwaga: Aby nie doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, podczas montażu klamer należy stosować tylko elementy dostarczone w zestawie.

2. Zamontować klamry na obu końcach urządzenia NetBotz 150.



3. Przymocować urządzenie NetBotz 150 do stelaża za pomocą nakrętek koszykowych i śrub (dostarczonych wraz ze stelażem).



Podłączanie czujników

Należy podłączać jedynie czujniki obsługiwane przez urządzenie, do którego podłączone jest urządzenie NetBotz 150. Patrz podręcznik montażu i szybkiej konfiguracji dołączone do urządzenia.



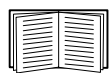
Przestroga: Do portów w monitorze NetBotz 150 należy podłączać wyłącznie zatwierdzone urządzenia, zgodnie z niniejszym podręcznikiem. Podłączanie innych urządzeń może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

Czujniki firmy APC lub innych producentów należy podłączyć do sześciu portów czujników opisanych na urządzeniu NetBotz 150 jako **Sensors** (czujniki).

- Czujniki o styku beznapięciowym innych producentów wymagają kabla o styku beznapięciowym NetBotz (NBES0304). Aby podłączyć czujnik do kabla, należy stosować się do instrukcji załączonych do czujnika i do kabla.
- Standardowe czujniki 0–5 V innych producentów wymagają kabla do czujnika 0–5 V NetBotz (NBES0305). Aby podłączyć czujnik do kabla, należy stosować się do instrukcji załączonych do czujnika i do kabla.
- Jeżeli kabel czujnika nie jest wystarczająco długi, należy użyć złączki RJ-45 (dostarczanej z niektórymi czujnikami) i standardowego okablowania CAT-5 w celu przedłużenia kabla do 15 m (50 stóp) w przypadku czujnika temperatury/wilgotności (AP9335TH) lub czujnika temperatury (AP9335T) i do 30,5 m (100 stóp) w przypadku wszystkich innych obsługiwanych czujników.

Konfigurowanie i monitorowanie czujników

Po zamontowaniu systemu i włączeniu zasilania należy skonfigurować czujniki i rozpocząć monitoring systemu za pomocą interfejsu programowego do obsługi urządzenia.



Należy zapoznać się ze szczegółowymi informacjami dotyczącymi montażu oraz instrukcją dostępu do interfejsu programowego do obsługi urządzenia zawartymi w podręczniku montażu i szybkiej konfiguracji.

Rozszerzenie oprogramowania wbudowanego urządzenia NetBotz 150

Rozszerzenia oprogramowania wbudowanego dla urządzeń NetBotz 150 znajdują się w pakiecie rozszerzeń oprogramowania wbudowanego dla urządzeń NetBotz. Gdy rozszerzane jest oprogramowanie wbudowane dla urządzenia, do którego podłączone jest urządzenie NetBotz 150, oprogramowanie wbudowane urządzenia NetBotz 150 jest rozszerzane automatycznie, jeśli zachodzi taka potrzeba.



Uwaga: Podczas rozszerzania oprogramowania wbudowanego układ diodowy numeru identyfikacyjnego urządzenia NetBotz 150 wyświetla **88**. Podczas rozszerzania dane z czujników podłączonych do urządzenia NetBotz 150 są niepoprawne.



Więcej informacji na temat rozszerzania oprogramowania wbudowanego znajduje się w podręczniku użytkownika urządzenia. Szczegółowe informacje dotyczące uzyskiwania dostępu do podręcznika użytkownika urządzenia znajdują się w części „Dodatkowa dokumentacja” na stronie 1.

Czyszczenie urządzenia NetBotz 150

Aby wyczyścić urządzenie, należy wytrzeć jego powierzchnię za pomocą czystej, suchej szmatki.

Dane techniczne

Parametry elektryczne	
Znamionowe napięcie wejściowe	Prąd stały o napięciu 24 V; 50–175 mA
Maksymalny łączny pobór prądu	175 mA
Parametry fizyczne	
Wymiary (W x S x G)	44,2 x 337,0 x 44,2 mm (1,74 x 13,25 x 1,74 cala)
Wymiary wysyłkowe (W x S x G)	67 x 450 x 225 mm (2,6 x 17,8 x 8,9 cala)
Ciężar	0,7 kg (1,5 funta)
Ciężar transportowy	1,8 kg (4 funty)
Parametry środowiskowe	
Wysokość bezwzględna (n.p.m.) eksploatacji przechowywania	od 0 do 3000 m (od 0 do 10 000 stóp) od 0 do 15 000 m (od 0 do 50 000 stóp)
Temperatura eksploatacji przechowywania	od 0 do 45°C (od 32 do 113°F) od –15 do 65°C (od 5 do 149°F)
Wilgotność względna eksploatacji przechowywania	od 0 do 95%, bez kondensacji od 0 do 95%, bez kondensacji
Zgodność z normami	
Odporność/Emisje	CE, FCC Część 15 — klasa A, ICES-003 — klasa A, VCCI — klasa A, EN 55022 — klasa A, EN 55024, AS/NZS CISPR 22

Uzyskiwanie pomocy technicznej

Aby uzyskać pomoc techniczną dotyczącą stelażowego uchwytu czujnika NetBotz 150, należy:

1. Zanotować numer seryjny. Numer seryjny jest wydrukowany na etykiecie znajdującej się na spodzie urządzenia.
2. Skontaktować się z działem pomocy technicznej, korzystając z informacji podanych na tylnej stronie okładki niniejszego podręcznika. Pracownik działu technicznego postara się rozwiązać problem telefonicznie.
3. Jeśli konieczny będzie zwrot produktu, inżynier pomocy technicznej przekaże numer upoważnienia do zwrotu produktu (RMA) Po upływie terminu gwarancji użytkownik zostanie obciążony kosztami związanymi z naprawą lub wymianą produktu.
4. Starannie zapakować urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Należy dołączyć informacje zawierające imię i nazwisko, adres, numer upoważnienia RMA oraz numer telefonu kontaktowego, kopię dowodu zakupu oraz czek w celu uregulowania należności, o ile będzie to wymagane.
5. Wyraźnie zanotować numer autoryzacyjny RMA na opakowaniu produktu.
6. Wysłać ubezpieczoną, opłaconą przesyłką na adres podany przez pracownika pomocy technicznej.

Gwarancja i systemy podtrzymywania życia

Dwuletnia gwarancja fabryczna

Gwarancja dotyczy tylko produktów zakupionych przez nabywcę na jego własny użytek zgodnie z niniejszą instrukcją.

Warunki gwarancji

Firma APC gwarantuje, że jej produkty będą wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych przez okres dwóch lat od daty zakupu. Firma APC naprawi lub wymieni wadliwe produkty objęte tą gwarancją. Gwarancja nie obejmuje urządzeń, które zostały uszkodzone w wyniku wypadku, zaniedbania lub wadliwego użycia, bądź też zostały w jakikolwiek sposób zmienione lub zmodyfikowane. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji. Wszelkie części zamienne dostarczone w ramach gwarancji mogą być nowe albo regenerowane fabrycznie.

Gwarancja niepodlegająca przeniesieniu

Niniejszej gwarancji udziela się wyłącznie pierwotnemu nabywcy, który prawidłowo zarejestrował produkt. Produkt można zarejestrować w witrynie internetowej firmy APC pod adresem **www.apc.com**.

Wykluczenia

Firma APC nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkowania, rażącego zaniedbania, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzecie. Ponadto firma APC nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji za skutki prób naprawy lub modyfikacji podejmowanych przez osoby nieupoważnione, niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia elektrycznego lub połączenia, niewłaściwych warunków eksploatacji, działania atmosfery korozyjnej, napraw, instalacji, ekspozycji na substancje chemiczne, działania siły wyższej, pożaru, kradzieży, instalacji niezgodnej z zaleceniami lub specyfikacją firmy APC, a także w wypadku zmodyfikowania, uszkodzenia lub usunięcia numeru seryjnego APC, wreszcie za skutki wszelkich zdarzeń wykraczających poza użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.

NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH I DOMNIEMANYCH, WYWIEDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ. FIRMA APC WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU. GWARANCJE UDZIELONE JAWNIE PRZEZ FIRMĘ APC NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, OGRANICZONE ANI ZMODYFIKOWANE W WYNIKU UDZIELANIA PRZEZ FIRMĘ APC PORAD TECHNICZNYCH BĄDŹ INNYCH ANI ŚWIADCZENIA USŁUG SERWISOWYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM; UDZIELANIE TAKICH PORAD I ŚWIADCZENIE TAKICH USŁUG NIE POWODUJE POWSTANIA ZOBOWIĄZAŃ ANI OBOWIĄZKÓW PO STRONIE FIRMY APC. POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI

OBOWIAZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY APC ORAZ WSZYSTKIE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY APC UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA APC, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE LUB PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA, SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ, CZY DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA, CZY RYZYKA, I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA APC BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI, FIRMA APC NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK KOSZTY WYNIKŁE Z UTRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW, SPRZĘTU, MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB DANYCH ANI ZA KOSZTY PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB INNE.

ŻADEN SPRZEDAWCA, PRACOWNIK LUB AGENT FIRMY APC NIE JEST UPRAWNIONY DO UZUPEŁNIANIA LUB MODYFIKOWANIA POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ GWARANCJI. WARUNKI GWARANCJI MOGĄ BYĆ ZMODYFIKOWANE WYŁĄCZNIE W FORMIE PISEMNEJ, A KAŻDA TAKA ZMIANA MUSI BYĆ OPATRZONA PODPISEM WYZNACZONEGO PRACOWNIKA FIRMY APC I PRACOWNIKA DZIAŁU PRAWNEGO.

Roszczenia gwarancyjne

Klienci chcący zgłosić roszczenie gwarancyjne mogą skorzystać z sieci pomocy technicznej firmy APC na stronie Support w witrynie internetowej firmy APC pod adresem **www.apc.com/support**. Należy wybrać kraj z menu rozwijanego w górnej części strony WWW. Po wybraniu zakładki Support można uzyskać dane teledresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie.

Uzyskiwanie pomocy technicznej

1. Zanotować numer seryjny. Numer seryjny jest wydrukowany na etykiecie umieszczonej na spodzie urządzenia.
2. Skontaktować się telefonicznie z działem pomocy technicznej pod numerem telefonu podanym na ostatniej stronie okładki niniejszej instrukcji. Inżynier pomocy technicznej postara się rozwiązać problem telefonicznie.
3. Jeśli konieczny będzie zwrot produktu, inżynier pomocy technicznej przekaze numer upoważnienia do zwrotu produktu (RMA) Po upływie terminu gwarancji użytkownik zostanie obciążony kosztami związanymi z naprawą lub wymianą sprzętu.
4. Urządzenie należy starannie zapakować. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Należy dołączyć informacje zawierające imię i nazwisko, adres, numer upoważnienia RMA oraz numer telefonu kontaktowego, kopię dowodu zakupu oraz czek w celu uregulowania należności, o ile będzie to wymagane.
5. Wyraźnie zanotować numer upoważnienia RMA na opakowaniu produktu.
6. Wysłać ubezpieczoną, opłaconą przesyłkę pod adres podany przez pracownika biura pomocy technicznej.

Zakłócenia na częstotliwościach radiowych



Zmiany lub modyfikacje nie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

USA—FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with this user manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference. The user will bear sole responsibility for correcting such interference.

Canada—ICES

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Japan—VCCI

This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may occur, in which case, the user may be required to take corrective actions.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると、電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には、使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Taiwan—BSMI

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Australia and New Zealand

Attention: This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

European Union

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. APC cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from an unapproved modification of the product.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class A Information Technology Equipment according to CISPR 22/European Standard EN 55022. The limits for Class A equipment were derived for commercial and industrial environments to provide a reasonable protection against interference with licensed communication equipment.

Attention: This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Pomoc dla klientów firmy APC na świecie

Pomoc obejmująca niniejszy oraz wszystkie pozostałe produkty firmy APC dostępna jest nieodpłatnie w dowolnej z form podanych poniżej:

- W witrynie sieci Web firmy APC, gdzie można uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania (FAQ), pobrać dokumenty dostępne w bazie wiedzy firmy APC oraz wysłać formularz z prośbą o pomoc techniczną.
 - **www.apc.com** (Centrala firmy)
W tym miejscu dostępne są łącza do witryn sieci Web firmy APC w różnych wersjach językowych, gdzie znajdują się informacje dotyczące pomocy technicznej.
 - **www.apc.com/support/**
Globalna pomoc techniczna obejmująca odpowiedzi na często zadawane pytania, bazę wiedzy oraz pomoc techniczną w wersji elektronicznej.
- Przez kontakt z centrum pomocy technicznej firmy APC, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
 - Centra regionalne:

Obsługa techniczna InfraStruXure	(1)(877)537-0607 (numer bezpłatny)
Centrala firmy APC w USA, Kanadzie	(1)(800)800-4272 (numer bezpłatny)
Ameryka Łacińska	(1)(401)789-5735 (USA)
Europa, Bliski Wschód, Afryka	(353)(91)702000 (Irlandia)
Polska	0 801 345 917

- Lokalne centra krajowe: informacje kontaktowe dostępne są pod adresem **www.apc.com/support/contact**.

Informacje dotyczące pomocy technicznej w miejscu zamieszkania można uzyskać u przedstawiciela firmy APC lub dystrybutora, u którego zakupiono produkt firmy APC.

Prawa autorskie do całej zawartości: © 2008 American Power Conversion Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Powielanie w całości lub w części bez zgody firmy APC jest zabronione. APC, logo APC, InfraStruXure, NetShelter oraz Symmetra są znakami towarowymi firmy American Power Conversion Corporation. Wszystkie inne znaki towarowe, nazwy produktów oraz nazwy firm są własnością ich prawnych właścicieli i zostały użyte wyłącznie w celach informacyjnych.